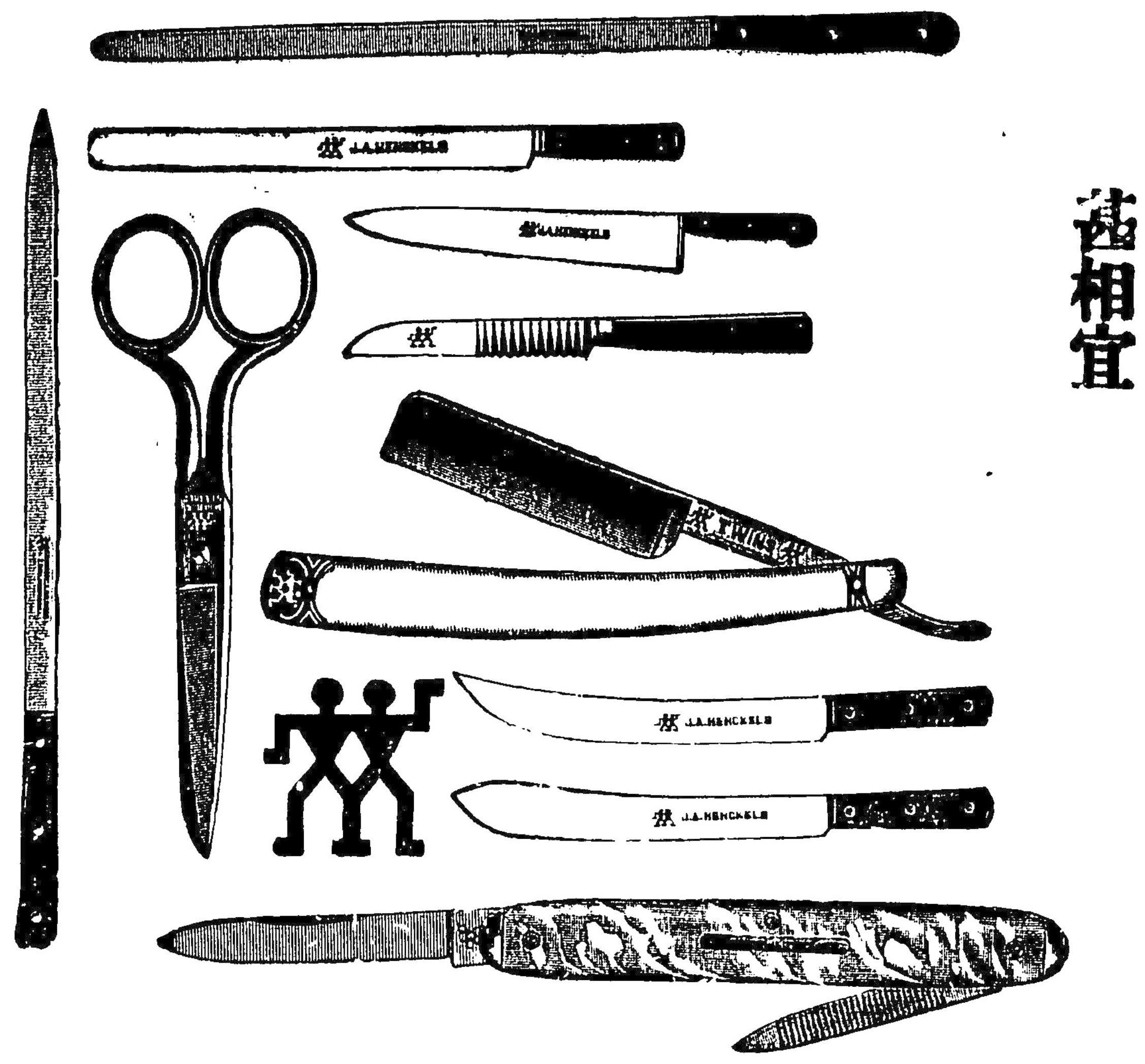
雲埠明和大鐵行
▲諸君注意
（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C
Phone Sey. 3705
電話（詩摩）叁七〇五
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂畢業[illegible]
為全胞信服特以寓埠[illegible]醫局兼充顧問[illegible]人良
多名重一時及來此英屬抱病求醫者屢奏奇效症若什
重則中西法參用究病源者服藥根據實驗心細術妙動
根良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽喉眼科腳
氣哮喘瘰癧瘡疥花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打
刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函
[illegible]外埠每樽加郵費[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽抗　立止內傷吐血汁每樽抗　一掃光癬水　每樽抗
花柳入骨搜毒汁每盅抗　遠年楊梅疔毒汁每樽抗　立止心痛汁　每樽抗
癧疔橫痃芒菓汁每盅抗　急救癎經瀉痢汁　每盅抗　內消痔漏汁　每樽抗
立愈夢遺精丸每樽抗　腎虛陰虧腰痛散每樽抗　三鞭補血汁　每盅抗
立效小兒胎毒膏每盒抗　久戰不倦合歡膏每盒抗　立消浸咸疳汁每盅抗
立止腸氣痛汁每盅抗　婦科經期腹痛丸每樽抗　赤遊瘋丹毒汁每盅抗
跌打還魂止痛丸每[illegible]　催生牙痛藥水　每樽抗　立消腫腳汁　每盅抗
立愈扯氣斷根丸每樽抗　神效瘰癧內消汁每盅抗　婦科產後肚痛汁每盅抗
化痰潤氣止咳丸每樽抗　光明退膜眼藥　每樽抗　拔毒瘡科藥膏每盒抗
風濕腫痛癱症汁每盅抗　遍身血毒瘡痕汁每盅抗　萬應喉症藥水每樽抗
跌打止痛散每服抗　花柳合歡兜毒汁每盅抗　立止頭暈藥水每盅抗
[illegible]瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]天下馳名補腦丸每樽抗

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C
兩廣中醫學堂優等畢業生
李錦儔 內外方脈
域多利安和堂 參茸藥材發行

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E,
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇
醫士余耀瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啓

廣東新聞一

劃分善後區後之民財兩政

廣東自經共亂　綏靖撫循　賑火善後　非有刻苦經營　未足以勞來安集　政府爲適應環境起見　賑火則設籌賑處　以處理賑火事宜　而善後安集　則統由各區善後委員會處理之　分途并進　是效自速　立法周周　用意亦善　各區委員先後均經就職　第一着手卽成立各區善後處　妥委各職員　職員先後到公卽從事於分科　釐定辦事細則　各區有分爲兩科者　或有分爲三科　三科編制則以計畫爲第壹科　調查爲第貳科　視察爲三科　計畫科則於善後區轄內各縣之航政　水利　教育　衛生　公安　籌賑　救荒　民團　城市等之興革事宜　皆由該科計畫　發交各縣執行　調查科則注目於農業　工人　商情　治安　人口等之統計事項　至於視察科　則派員視察轄內各縣縣長警區區長地方行政之良窳情形　報告於善後處　以憑計畫建設事項　就此以觀　凡各善後區轄內所有之民刑兩政　自無不兼爲管理　獨以財政有全省統壹之名　各區善後處未便設立壹善後處之處庫　以處理之耳　就以西區善後處所擬之辦事細則而言　實足以暫行處理省政府原日所轄之庶政　各縣長及各警區之區長　壹方要稟承省政府命令而行　壹方又要執行善後委員之命令　幸而省政府與各善後區委員均能推誠相與　就以省府所委出之縣長而言　如廖鳴鑾奉委惠來縣長　黃詠荃奉委興寧縣長　後又改委揭陽　廖黃均嘗一度馳往赴任　後以所轄之縣經善後區委員委有妥員　廖黃兩人以同是爲政府服務　縣政既有負責之人　未宜越俎代庖　則亦返省復命　省政府以該兩員能識大體　亦着令靜候　再行差委　此可見省與各區善後處之推誠相與也

帶留聲機片要抽稅

廣州稅務總處稽查嚴某　拾日下午三時　在西濠口知會段警　緝獲私運留聲機器人　連同留聲機器兩架　帶區發落　並據該稽查稱　查該人販運留聲機器入口　並無入稅單　顯係瞞稅　故將其拘案　訊據該人稱賴壽如　係第拾甫和樂公司店伴　頃承店東命到西濠口榮記洋行　攜取留聲機器兩架　作爲貨辦　並非賣品　亦非由外處入口　詎出門未幾　卽被稽查扣留帶區指爲瞞稅　請查明釋放等語　同晚七時許　緝私總處稽查譚偉池　協同段警　在西濠口信昌渡碼頭　查獲瞞稅留聲機器唱片五打　卽將該運貨人拘獲　壹併帶區　訊稱黃洪　該唱片係承石岐永和祥店東囑帶省　付交與源昌西街和泰店　壹時錯誤　並無納稅　請爲寬辦等語　該區以案關瞞稅　故壹併解局轉送稅務總處　照章罰辦云

德紹滙兌公司
本公司自接滙兌以來其快捷
妥當久爲僑胞嘉許凡欲出
之滙票在省港內地均能找換
港紙無扣無折尤以回唐自滙自
收更加利便望祈留意光顧是荷

金利源雜貨藥材發行
電話詩嚤899　電話詩嚤3239
GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E .Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C.

小號開設雲埠　于茲三十餘年　專辦油米糖豆　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹蔴雀　有朱廣興熟煙　鑼鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時火貨俱全　綾羅紬縐絹緞　顧繡各款絲品　胎褥棉仔洋氈　時欵紬縐小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛搾結內衫　書籍曲本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正埋存鹿尾靶　血臘白臘茸份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　調致快捷付寄　無論發行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡旣

注意

小號接製丸散　料真工良奏效　迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資　加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生　用機器埋丸度潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤　此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐拾義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聲　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港大喜堂

加拿大　呢慎路英青水公司廣告　滿地可
National Blueing Company 1007 Clarke St. Montreal P. Q.

本公司開張成廿多年所製之英青水係最精良青水所有人用過均稱贊不已茲將本公司代理列下業衣館諸君光顧希認下印貨樣庶不致悞也

價錢
足十三黨沙重
每罇二毛五
二十四頭每箱五元
此係滿地可與域多利兩處賣價
歡迎代理
利權厚奉
本主人啓

滿地可	Montreal P. Q.
佐珠黃公司	1007 Clarke St.
永隆號	65 Lagauchetiere St. W.
合和公司	336 Lagauchetiere St. W
聯生公司	42 Lagauchetiere St. W.
怡生隆號	30 Lagauchetiere St W.
均和昌號	45 Lagauchetiere St. W
永和隆號	51 Lagauchetiere St W.
新共和號	35 Lagauchetiere St. W.
華源號	1006 Clarke St.
振興公司	1102 Clarke St.
永興公司	1002 St Urbain St.
良棧	52 Lagauchetiere St. W.
古壁埠	Quebec P. Q.
廣興號	130 Cote A Abraham St
生隆號	132 Cote A Abraham St.
域多利	Victoria B. C.
昌隆號	555 Fisguard St.

都朗度	Toronto Ont.
悅盛隆	68 Elizabeth St.
振亞公司	62 Elizabeth St.
生元昌號	21 Elizabeth St.
譚廷先生	144 York St
柯砵和埠	Ottawa Ont.
永安號	219 Albert St
益隆號	201 Albert St.
品梳埠	Windsor Ont.
遠東公司	123 Sandwich St.
東方公司	118 Pitt St E
穩地壁埠	Winnipeg Man.
昌盛號	222 Pacific St.
雷振拿埠	Regina Sask
益利隆	1745 Broad St.

NATIONAL
青水公司
呢慎路英
BLUEING
DIRECTIONS
THE NATIONAL BLUEING CO.

元發雜貨發行
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378（矢嚤）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

新到大帮

增城絲苗　弍號絲苗　新花萱粘　發莱青荳　發莱綠荳　鮮靚黃荳　新鮮水貨　鮮明咸魚　大小光顧　無任歡迎

注意（文安）原邊字丁（特別平沽）

雲埠元發（華棧）香港元發祥謹啓

▲西裝裁縫店出賣
◎本店經營十數年屢蒙大客光顧本主人志意招人承受特別廉價相讓如未熟悉裁縫方法本主人可爲教授之
S. Onizuka
1847 Main St. Phone Fair. 873
Vancouver, B C.
日人洋服店啓

西醫
徐如悅
醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye.　住宅電話 High 617L
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角近尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症
（診症時間）
朝十二點至拾[illegible]點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

▲錦補碌致公堂啓事
◎本公堂遵章舉行第五屆懇親會茲擇於九月二號爲開會之期統請洪門致公總分堂達權總分社各昆仲屆時惠臨助慶指示一切曷勝欣幸
如有惠賜禮物者請早日函知俾代備辦以期適用雅觀爲感
Chee Kung Tong P. O. Box 757
Cranbrook, B. C.
錦補碌致公堂籌辦處同人鞠躬